



## Un pressupost pensat des del present amb visió de futur



Hem començat l'any amb l'obertura d'un nou espai verd a Torroella. El dia 15 vam inaugurar els jardins de Santa Clara, a la Creu de la Rutlla. És, aquest, un nou escenari per gaudir-lo i omplir-lo de vida, i un emplaçament per a nous equipaments. Aprofitem-lo i respectem-lo.

A més, en un vessant més pràctic, el nou vial obert en aquesta zona farà que els veïns i veïnes ja no hagin de patir el tràfec continu de vehicles, ni el soroll que hi representava.

També durant aquest mes de gener s'han aprovat els pressupostos municipals, que aglutinen totes les propostes i els projectes que tenim previst desenvolupar durant aquest 2005. Entre els projectes més representatius podem parlar de la nova biblioteca pública de Torroella, que es construirà a l'illa de Can Quintana, al carrer Porta Nova. A l'Estartit, hem previst començar les negociacions per adquirir una nova zona d'equipaments. El pressupost 2005 fa una aposta molt important per la

millora dels serveis públics; som conscients que tenim una xarxa d'enllumenat molt antiga i que cal renovar-la. Per això el pressupost municipal inclou aquest any, i també ho farà els propers, una dotació econòmica important: 300.000 €. També continuarem asfaltant els carrers: 90.000 €. L'any passat vam renovar els vehicles i les eines de la Brigada Municipal, indispensables per poder fer la seva feina. Aquest any hi haurà tres equips destinats a l'arranjament de desperfectes que es detectin ( voreres, clots...). Es destinen també 51.800 € a mobiliari urbà i jocs infantils. S'introduiran contenidors soterrats per fer més fàcil la recollida selectiva. Es vol encarregar el projecte per completar la zona de vianants del nucli antic de Torroella i executar el projecte de la segona fase del carrer Illes. Es proposa, també, encarregar el projecte del nou pavelló polivalent i l'execució del carril bici de l'Estartit. Es fa un esforç important en la millora dels centres d'ensenyament; en aquest sentit, hi ha la intenció de començar la construcció de la nova llar d'infants. Naturalment, hi ha una partida destinada a la consolidació de la muntanya de l'Estartit, i al Pla anual de millores del Montgrí. Aquestes i altres inversions fan, del pressupost del 2005, un pressupost ambiciós, però també ajustat a la realitat econòmica del municipi. Sabeu tots que l'Ajuntament ha hagut de fer un pla de sanejament econòmic que condiciona el pressupost actual i el dels pròxims anys.

El pressupost 2005 s'ha fet pensant en la millora del benestar de tots els ciutadans i ciutadanes, i també en el de les generacions futures.

Carles Negre i Clos  
Alcalde

### PRESSUPOST MUNICIPAL 2005

<b>Despeses</b>		<b>2.005</b>
CAP I	Despeses de Personal	4.531.005
CAP II	Bens corrents i serveis	4.853.443
CAP III	Despeses financeres	250.000
CAP IV	Transf.corrents	
CAP VI	Inversions	3.152.959
CAP VII	Transf.de Capital	0
CAP 9	Passius financers	930.000
<b>Total</b>		<b>14.382.058</b>

<b>Ingressos</b>		<b>2.005</b>
CAP I	Impostos Directes	4.990.790
CAP II	Impostos Indirectes	525.000
CAP III	Taxes i altres I	3.584.494
CAP IV	Transf.Corrents	2.154.996
CAP V	Ing.Patrimoniales	201.545
CAP VI	Alienació Patrimoni	210.000
CAP VII	Transf.de Capital	1.785.233
CAP 8	Actius financers	0
CAP 9	Passius financers	930.000
<b>Total</b>		<b>14.382.058</b>

## PRESSUPOST 2005



El Ple municipal va aprovar el passat 7 de gener el nou pressupost per a l'any 2005, amb els vots a favor de CiU i l'EI i les abstencions d'UPM i ERC.

El pressupost, preveu més de 3.000.000 € d'inversions. Entre els projectes més rellevants hi destaquen, la construcció de la llar d'infants de Torroella, les obres de consolidació de la muntanya de l'Estartí, o la construcció

de la biblioteca municipal. Un cop aprovat pel Ple, l'equip de govern va fer en dies posteriors la presentació pública del pressupost en diferents actes : a Can Quintana, al Centre de Serveis de l'Estartit, i als col·lectius de gent gran i estrangers. En tots aquesta actes el públic assistent va tenir l'oportunitat d'adreçar les seves preguntes i comentaris als representants municipals.



A dalt presentació del pressupost a Torroella  
A baix presentació a l'Estartit

## AJUDA ALS DAMNIFICATS DEL TSUNAMI

L'Ajuntament de Torroella ha aportat 3.000 € a la campanya d'emergència per als afectats pel sisme del Sud Est Asiàtic. El ple de l'Ajuntament va aprovar, per unanimitat,

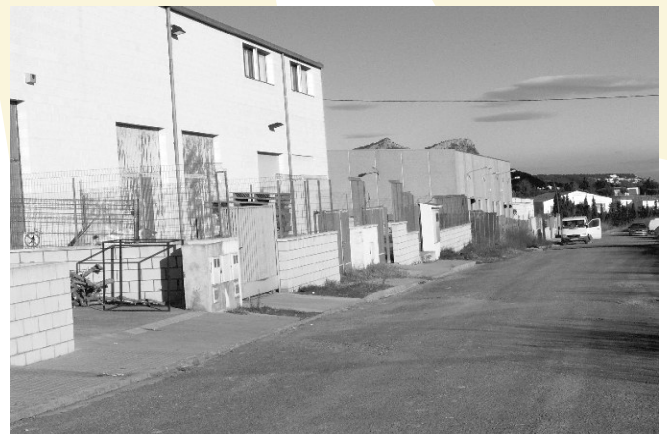
l'atorgament d'aquesta ajuda el passat divendres dia 7 de gener, en resposta a la sol·licitud que ha fet arribar el Fons Català de Cooperació al Desenvolupament.

## ES POSA EN MARXA LA URBANITZACIÓ DEL POLÍGON INDUSTRIAL

L'Ajuntament de Torroella de Montgrí va presentar el mes de desembre el projecte d'urbanització dels polígons I, II i III del sector industrial del municipi. El projecte es va iniciar l'any 86 i en aquest sentit l'alcalde, Carles Negre, va destacar "la importància de desencallar-lo donat que la seva execució permetrà la implantació de noves empreses, amb la consegüent oferta de nous llocs de treball estable, no subjectes a la temporalitat que marca el fet de ser un municipi principalment turístic".

El projecte actual és una actualització del redactat anterior que té en compte les mancances detectades especialment en matèria d'accessos, serveis, materials etc. Però no canvia la tipologia ni l'àmbit d'actuació. El sector, amb una superfície total de 251.415 metres quadrats, es divideix en tres zones. El polígon I té un cost total de 1.326.916,57 euros; els polígons II i III tenen un cost de 10.116.785,97 euros.

Un cop aprovat pel Ple el dia 2 de desembre, el projecte es va presentar als propietaris. El període d'execució serà de 2 anys.



## MERCATS

Com cada any des del dia 6 de gener el mercat setmanal de l'Estartit canvia de lloc i s'ubica al nou emplaçament d'hivern, al passeig Marítim, darrere de l'estació d'autobusos.

### RECUPEREM EL MERCAT DE 2a MÀ

A partir del 29 de gener Torroella i l'Estartit recuperen el mercat de 2a mà, una iniciativa de l'associació OK Estartit. En aquesta nova etapa el mercat es farà una vegada al mes alternant el seu emplaçament, un cop a l'Estartit ( passeig Marítim, darrere l'estació d'autobusos) i un altre a Torroella ( passeig Catalunya). La recuperació d'aquest mercat, amb molta tradició als països anglosaxons, ha estat possible gràcies a la col·laboració de l'entitat OK Estartit i l'Ajuntament, a través de l'Àrea de Comerç.

Els particulars que hi vulguin vendre objectes s'han de posar en contacte amb l'entitat OK Estartit. Per posar una parada es paga una petita quota. Els diners obtinguts d'aquestes quotes es destinaran a les associacions del municipi. L'Ajuntament i els representants d'OK Estartit treballen per establir els criteris que se seguiran per a la donació.

#### Calendari del mercat:

Torroella: 26 de febrer, 30 d'abril, 25 de juny

L'Estartit: 29 de gener, 2 d'abril, 28 de maig

Per obtenir més informació us podeu adreçar a l'Àrea de Comerç a Can Quintana

### ACTE INFORMATIU SOBRE ELS PISOS DE PROTECCIÓ OFICIAL



La sala de plens de l'Ajuntament va acollir el 25 de gener un acte informatiu adreçat a les famílies adjudicatàries de 26 pisos de protecció oficial. Prèviament es van poder visitar els habitatges. Es preveu que els puguin estrenar a partir de l'abril.

### INAUGURACIÓ DELS JARDINS DE SANTA CLARA

Dissabte 15 de gener es van inaugurar a Torroella els jardins de Santa Clara. Es tracta de la zona enjardinada més gran del nucli urbà amb una superfície de 29.800m<sup>2</sup>. L'espai està distribuït de la següent manera: 8.500m<sup>2</sup> d'equipaments, 12.300m<sup>2</sup> de zona verda, i 9.000m<sup>2</sup> de carrers. El parc forma part de la darrera fase d'urbanització del nou sector residencial de la Creu de la Rutlla executat per l'INCASOL i ha tingut un cost de 1.607.750,80€.



Tant l'alcalde Carles Negre, com el conseller, Joaquim Nadal, van destacar la importància de que els ciutadans facin seu aquest nou espai i en tinguin cura i el respectin, ja que és un espai comú, propietat de tots. La inauguració va culminar



amb un vermut popular i va comptar amb una actuació d'animació infantil, en la qual van participar grans i petits.

### El conseller de PTOP, Joaquim Nadal, va assegurar que el Govern serà exigent amb els responsables de l'incendi

El conseller, Joaquim Nadal, va assegurar que "l'actitud del govern serà exigent i es demanaran responsabilitats, tot i que mai no es repararà el dany produït. D'altra banda Nadal també va afirmar que totes les administracions haurien de fer un esforç conjunt per decidir en "quins termes és raonable plantejar la repoblació del Montgrí". Per això caldrà l'acord dels ajuntaments afectats i el Govern, per tal de "buscar solucions positives i garantir que en el futur no torni a passar".



## PROTECCIÓ DE LA PLANA

Tal i com ja es va anunciar, l'Ajuntament de Torroella va iniciar, el mes de desembre una campanya amb l'objectiu de reduir i aturar la proliferació d'activitats i construccions no autoritzades al terme municipal, principalment a la zona de la plana del Ter, per tal de preservar els valors i usos agrícoles.

Dins aquestes actuacions es va procedir a l'enderrocament d'una construcció situada entre els paratges de la pineda de Barraca, el camp de la Pletera i els camps de la Pomeneca, davant de la casa de colònies Rosa dels Vents. La finca té una superfície total de 4.300 m<sup>2</sup> i està catalogada com a sòl no urbanitzable d'ús agrícola, hortícola i ramader. La catalogació permetia



l'edificació d'una construcció de 14m<sup>2</sup> destinada a guardar eines. La superfície construïda, però, era 208,51 m<sup>2</sup>. L'inici de l'expedient disciplinari d'aquesta construcció data de l'any 1991. L'any 1995 es va iniciar l'expedient d'enderroc i l'any següent, 1996, es va iniciar l'expedient d'execució subsidiària. L'Ajuntament va executar l'enderroc, amb un cost de 14.945,80€, que haurà de pagar el propietari. En la mateixa línia, es fan accions per evitar activitats no autoritzades a la zona, com és el cas d'alguns pàrquings d'autocaravanes situats en la plana agrícola

## NOUS DESPRENIMENTS FAN URGENT LA CONSOLIDACIÓ DEL CAP DE LA BARRA



Un nou desprendiment va obligar a desallotjar l'edifici Illes Medes a l'Estartit a mitjans de gener. Va ser una mesura de seguretat per evitar riscos.

Acabar la consolidació de la muntanya tindrà un cost aproximat de 600.000 euros. Diputació i Generalitat ja han compromès la seva aportació;



ara manca que el Govern central hi faci la seva. Per tal d'unir esforços i demanar conjuntament aquesta aportació del Govern de Madrid, l'alcalde Carles Negre, es va reunir amb diputats d'ERC, i PSC i CiU. També hi va ser present la regidora d'ERC a l'Ajuntament Àngela Junquer.

## SEGONA EXHIBICIÓ I DEMOSTRACIÓ DELS COSSOS DE SEGURETAT A L'ESTARTIT



El dia 9 de gener va tenir lloc a l'esplanada del Port de l'Estartit la II Exhibició i Demostració de Vehicles i Material dels Cossos de la Policia Local, Bombers, Mossos d'Esquadra, Grup Especial d'Activitats Subaquàtiques (GEAS) i Creu Roja; així com una demostració simulacre per part del cos de Bombers. Aquesta demostració, que en la seva primera edició va comptar amb una gran afluència de públic, formava part del conjunt d'activitats de Nadal, Cap d'Any i Reis de l'Estartit.

## Carles Negre va demanar a la consellera Montserrat Tura la ubicació d'una comissaria dels Mossos d'Esquadra a Torroella

L'alcalde va demanar a la consellera d'Interior Montserrat Tura, durant la visita que va fer a l'Estartit amb motiu de l'exhibició, una nova comissaria dels Mossos d'Esquadra al municipi.

Aquesta demanda, diu l'alcalde, està plenament justificada, tant per l'increment de població al municipi, com pel paper central que Torroella de Montgrí representa en el conjunt de municipis el Baix Ter: "A Torroella tenim una població amb un creixement important, hem superat els 10.000 habitants, tenim un increment de població molt important durant els mesos d'estiu, i exercim la capitalitat dels pobles del Baix Ter, que agrupa un conjunt de 18 municipis. Crec que hem de millorar amb seguretat i presència policial a Torroella, l'Estartit i els pobles del Baix Ter, i l'única solució és dotar la comarca d'una comissaria més a Torroella de Montgrí. La consellera va dir que és prioritari fer el desplegament on no s'ha fet encara, però es va comprometre a augmentar la presència dels Mossos al municipi.

## IMATGES DE LES FESTES DE NADAL



Cantada infantil de nades a la plaça de la Vila



Portant la carta als Reis

## PRÒXIMES ACTIVITATS

  
**can Quintana** centre cultural  
de la mediterrània

### Curs:

**Introducció al coneixement dels vins de la Mediterrània**

Dijous 17 i 24 de febrer, 3 i 10 de març a les 20.30 h

Informació i inscripcions

Can Quintana.

Tél. 972 75 51 80 I: canquintana@torroella.org

### Beques Joan Torró i Cabratosa

Divendres 25 de febrer, a les 20.30 h a Can Quintana.

Presentació del treballs guardonats a les IV Beques i presentació de la V Convocatòria

## EL PREMI DE 5.000 € DEL COMERÇ ES QUEDA A TORROELLA



El dia 15 es va fer el lliurament del premi de 5.000 € que ACTM, sortejava entre tots els seus clients. Enguany és el primer es tira endavant aquesta iniciativa amb el suport de l'Ajuntament de Torroella. Hi han participat més de 80 comerços del municipi.

El regidor de Comerç, Francesc

Puig, i representants de l'ACTM van rebre la guanyadora del premi, Montserrat Farró, a l'Àrea de Promoció Econòmica de l'Ajuntament. Tot seguit es va fer el lliurament del taló a la botiga de moda Ingrid. La guanyadora, Montserrat Farró, acompanyada de la seva família, ja portava preparada la seva llista de compres, molt repartides entre el comerç torroellenc, ja que el recorregut va incloure 26 botigues, pràcticament un terç del comerç de la vila. El més gran de la llista era una rentadora i el més petit uns mitjons.

## CARNESTOLTES 2005

### TORROELLA

#### Divendres 4

Carnestoltes infantil

10.00 h / al passeig de

l'Església. Rua de carnaval per

les escoles amb la Companyia

Els Sapastres i el seu

espectacle Disbarats a dojo.

20.00 h / Capella de Sant

Antoni. Inauguració de

L'exposició de pintura de

Quim Delgado.

#### Dissabte 12 de febrer

16.00 h / a la plaça de la

Muralla. Concentració i

concurs de comparses i

carrosses.

17.00 h / pels carrers de la vila.

Rua de carnaval amb els

Grallers del Montgrí.

17,30 h / a la Plaça de la Vila.

Ball de carnaval amb El Tren

de la Costa (Al final del ball es

donarà a conèixer el veredict

### L'ESTARTIT

#### Diumenge 13 de febrer

13.00h / al port. Animació

amb el PROFESSOR KAROLI

"L'home roda" . SARDINADA

popular.

16.00 h/al port

Concentració i concurs de les

comparses i cercavila amb

disfresses, comparses i

l'animació dels gegants de

l'Estartit i els Grallers del

Montgrí

18.00h / a la sala polivalent.

Ball amb la disco mòbil de

Platja d'Aro Lliurament de

premis

Per participar en el concurs de

les comparses cal haver-se

inscrit abans del dia 4 de

febrer. Les bases i el full

d'inscripció es poden recollir a

l'Oficina Municipal de Turisme

i a Casa Pastors de Torroella.

# parla

espai de participació ciutadana

**PARLA, PROPOSA, CRITICA... PARTICIPA!!**

Les noves tecnologies ens donen l'oportunitat avui d'apropar la gestió de l'Ajuntament als veïns i veïnes del municipi i és per això que a partir de l'1 de febrer la pàgina web de l'Ajuntament

incorporarà una nova secció anomenada Parla: espai de participació ciutadana. Aquesta nova secció, que us presentem a través de la web, no només vol ser un espai virtual, sinó un projecte global que vol fomentar i facilitar la participació de tots els veïns i veïnes en el dia a dia del municipi.

Parla: espai de participació ciutadana, a la web, començarà a funcionar amb cinc noves iniciatives...

T'agradaria enviar-li un correu electrònic a l'alcalde i que et respongui ràpidament i sense intermediaris? Utilitza el ...**FIL DIRECTE AMB L'ALCALDE!!**

Vols fer arribar a l'Ajuntament els teus suggeriments i propostes per millorar la gestió i els serveis de l'Ajuntament? Utilitza la **BÚSTIA DE**

## SUGGERIMENTS!!

Necessites un professor d'anglès? Vols saber si hi ha algú altre que vagi a Girona amb cotxe cada dia? Necessites un cangur o t'agradaria poder conversar amb algú que parli francès? Utilitza el **TAULELL D'ANUNCIS!!!**

No us ho perdeu i a partir de l'1 de febrer visiteu [www.torroella.org](http://www.torroella.org)  
Parla: espai de participació ciutadana

T'agradaria poder parlar tranquil·lament i des de casa, sobre temes d'actualitat i d'interès local amb altra gent de Torroella i l'Estartit? Vols proposar un tema de debat per al fòrum? Vols a més a més, proposar una enquesta lligada al tema de debat? Utilitza el **FÒRUM!!!**

Vols proposar una enquesta perquè la gent de Torroella i l'Estartit es posicioni sobre un tema? T'agradaria poder votar sobre diferents aspectes de la gestió municipal? Respon les preguntes de l'**ENQUESTA!!**

## MANUAL DE BONES PRÀCTIQUES



### El cost de la bossa D'escombrarie

No només pel fet de construir un abocador, l'abocament incontrolat d'escombraries desapareix. No només pel fet de replantar un arbre el tractem millor que si estigués allà des de fa anys. Cal que canviïn els hàbits, cal que les consciències evolucionin. De què serveix instal·lar una paperera, si al dia següent hi ha la mateixa quantitat de papers al terra?". P. Vaquette, 1996

#### La bossa de deixalles

Els sistemes de recollida del nostre municipi són dos: a) porta a porta en el nucli urbà de Torroella i b) la recollida dels contenidors.

El cost d'aquest servei inclou la compra, el subministrament i el manteniment dels contenidors que tenim al carrer, la neteja dels possibles vessaments que puguin tenir les bosses de deixalles al terra, la contractació del personal, el manteniment dels vehicles i el transport de les deixalles a l'abocador.

El cost de la recollida d'escombraries és d'aproximadament 37.211,25 €/mes (més de 6 milions de pessetes al mes)

#### On van a parar les deixalles?

Cada dia entre les deu i les set del matí els treballadors recullen totes les bosses i els contenidors del municipi. Un cop recollides totes les deixalles, aquestes són transportades fins a l'abocador de Solius al municipi de Santa Cristina d'Aro.

Les deixalles es dipositen dins d'un recinte obert permeabilitzat. Un cop aquest recinte és ple deixa de complir la seva funció i es clausura.

El cost per abocar és aproximadament de 57 €/t.

La mitjana ens diu que cada veí del municipi genera una bossa d'escombraries diària que pesa 3,30 kg. (dades del 2003).

Fent una multiplicació ràpida entre els habitants del municipi (quasi uns 10.000, sense sumar turistes) i els 365 dies a l'any, ens surt una xifra molt superior a la mitjana dels altres municipis.

Per intentar reduir aquesta xifra, ens CAL FER MÉS RECOLLIDA SELECTIVA, per què és molt més econòmica per a tots i, sobretot, per disminuir els efectes nocius cap al medi ambient.

### NOVA CAMPANYA D'INFORMACIÓ ALS PROPIETARIS DE GOSSOS

Per respecte a tots, recordeu que...

Quan embrutin el carrer, el propietari té l'obligació de recollir els excrements del seu gos.

Tots els gossos han d'estar censats i han d'anar amb corretja i collar per la via pública

L'article 25 de l'ordenança municipal sobre tinença d'animals preveu sancions per als propietaris que no compleixin aquestes normes de convivència.